

# MAC

## ALLISTER



**NETTOYEUR HAUTE PRESSION A EAU FROIDE**  
**MAC 155 XTRA** réf. 273149  
**MAC 150 XT** réf. 274050  
**UTILISATION ET ENTRETIEN**

7 - 24

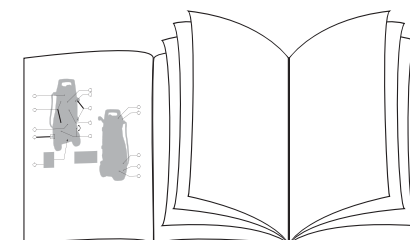
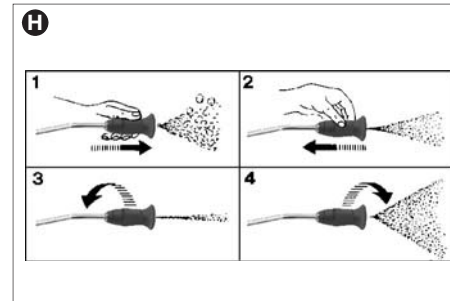
**IDROPULTRICE ELETTRICA AD ACQUA FREDDA**  
**MAC 155 XTRA** réf. 273149  
**MAC 150 XT** réf. 274050  
**MANUALE DI USO E MANUTENZIONE**

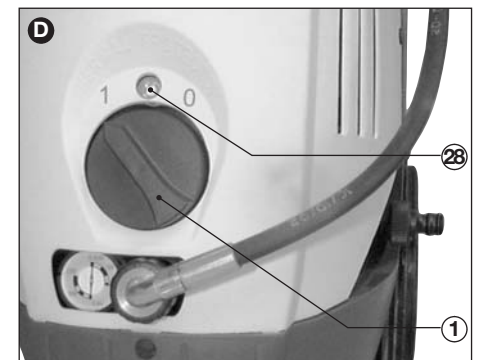
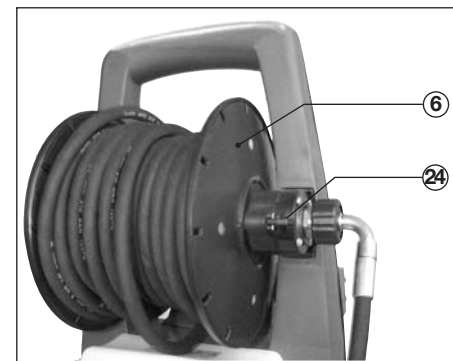
25 - 41



**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser l'appareil sans avoir lu la notice d'utilisation.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare l'apparecchio senza aver letto il foglio d'istruzioni







Nous vous remercions d'avoir choisi ce nettoyeur haute pression Mac Allister.

Ce produit a été conçu pour être facile à utiliser. Il a été sélectionné pour répondre à des normes strictes de sécurité et de performance. Nous espérons qu'il vous donnera pleine satisfaction dans vos travaux de bricolage. Pour une meilleure utilisation et pour des raisons de sécurité, nous vous prions de lire et conserver cette notice.

Noi vi ringraziamo di aver scelto una idropulitrice Mac Allister.

Questo prodotto è stato concepito per essere di facile utilizzo. È stato scelto per rispondere alle rigide normative di sicurezza e prestazioni. Noi speriamo che il prodotto vi dia piena soddisfazione rispetto alle esigenze che voi avete nel bricolage. Per un migliore utilizzo e per ragioni di sicurezza, noi vi preghiamo di leggere e conservare questo manuale.

**SERVICE CONSOMMATEUR**

**BP108 - 59175 Templemars - France**





# SOMMAIRE

---

<b>1. Informations Generales</b>	<b>8</b>
<b>2. Instructions de sécurité</b>	<b>9</b>
<b>3. Caracteristiques techniques</b>	<b>11</b>
<b>4. Description de l'appareil</b>	<b>12</b>
<b>5. Dispositifs de Securite</b>	<b>13</b>
<b>6. Utilisation de la documentation</b>	<b>13</b>
<b>7. Deballage</b>	<b>14</b>
<b>8. Destination d'Usage</b>	<b>14</b>
<b>9. Mise en service</b>	<b>15</b>
<b>10. Nettoyage et Entretien</b>	<b>19</b>
<b>11. Demolition et Elimination</b>	<b>20</b>
<b>12. Problemes, Causes et Solutions</b>	<b>21</b>
<b>13. Garantie</b>	<b>22</b>
<b>14. Déclaration de conformité</b>	<b>23</b>

---

# 1. INFORMATIONS GENERALES

Lire avec une attention particulière les parties de texte accompagnées du symbole suivant:



car elles contiennent des consignes de sécurité importantes pour l'utilisation du nettoyeur haute pression.

**Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant de:**

- inobservation du contenu du présent manuel;
- usages du nettoyeur haute pression différents de ceux exposés au paragraphe "**Destination d'usage**";
- utilisations contraires aux réglementations en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents du travail;
- installation incorrecte;
- négligences dans l'entretien prévu;
- modifications ou interventions non autorisées par le Fabricant;
- utilisation de pièces de rechange non d'origine ou inadaptées au modèle de nettoyeur haute pression;
- réparations non effectuées par un **Technicien Spécialisé**.

## 1.1 Adresse du Fabricant

En ce qui concerne l'adresse du Fabricant du nettoyeur haute pression, les indications contenues dans la Déclaration de conformité, à la fin de ce manuel, font foi.

## 1.2 Symboles et Définitions

### 1.2.1 Symboles

**Le symbole:**



qui accompagne certaines parties de texte, indique la forte possibilité de dommages à la personne si les prescriptions et les indications correspondantes ne sont pas respectées.

**Le symbole:**

**AVERTISSEMENT**

qui accompagne certaines parties de texte, indique la possibilité d'endommager le nettoyeur haute pression si les instructions correspondantes ne sont pas respectées.

### 1.2.2 Définitions

- **Technicien Spécialisé:** personne, généralement du centre d'assistance, spécialement formée et autorisée à effectuer sur le nettoyeur haute pression les interventions d'entretien extraordinaire et les réparations. Les interventions sur les parties électriques doivent être effectuées par un **Technicien Spécialisé** qui est également un **Electricien Qualifié**, c'est-à-dire une personne habilitée et formée professionnellement au contrôle, à l'installation et à la réparation d'appareils électriques, conformément aux règles de l'art et aux réglementations en vigueur dans le pays où le nettoyeur haute pression est installé.

- **Total Stop:** dispositif qui arrête le fonctionnement du nettoyeur haute pression à chaque fois que l'on relâche la gâchette du pistolet haute pression.
- **Easy Start:** dispositif qui facilite la mise en marche du nettoyeur haute pression en abaissant la pression dans les premiers instants de fonctionnement.

## 2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

---



### ATTENTION

- L'utilisation du nettoyeur haute pression requiert attention et prudence. Ne pas confier le nettoyeur haute pression à d'autres personnes sans s'être assuré, sous la propre responsabilité directe, que l'utilisateur occasionnel a lu attentivement ce manuel et qu'il connaît l'utilisation du nettoyeur haute pression. Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par des enfants ou par un personnel non qualifié.
- Respecter les consignes de sécurité contenues dans le manuel d'utilisation et d'entretien des accessoires en option éventuellement utilisés.
- Ne pas utiliser le nettoyeur haute pression si:
  - le câble d'alimentation ou d'autres parties importantes comme le tuyau haute pression, les dispositifs de sécurité, le pistolet haute pression et la lance sont endommagés;
  - le nettoyeur haute pression s'est renversé ou a subi de violents chocs;
  - il y a d'évidentes fuites d'eau.

Dans ces cas, faire contrôler le nettoyeur haute pression par un

#### **Technicien Spécialisé.**

- Faire particulièrement attention lors de l'utilisation du nettoyeur haute pression en présence de véhicules en mouvement qui pourraient écraser ou abîmer le câble d'alimentation, le tuyau haute pression, le pistolet haute pression, etc.
- Pendant le fonctionnement, maintenir toujours le nettoyeur haute pression sous surveillance et hors de la portée des enfants. Faire notamment attention lors d'utilisation dans des crèches, des maisons de soin et des maisons de repos, car dans ces lieux des enfants, des personnes âgées ou des handicapés sans surveillance peuvent être présents.
- Avant de faire fonctionner le nettoyeur haute pression, le mettre dans un lieu sec, plan et en position stable afin d'éviter les chutes ou renversements.
- Exécuter les opérations décrites au paragraphe 9.7 "**Arrêt**" avant de déplacer le nettoyeur haute pression.
- Avant de mettre marche le nettoyeur haute pression, mettre des vêtements garantissant une protection appropriée en cas de fausses manœuvres avec le jet d'eau sous pression. Ne pas utiliser le nettoyeur haute pression à proximité de personnes ne portant pas de vêtements de protection.



**Les accessoires en option inappropriés compromettent le fonctionnement du nettoyeur haute pression et peuvent le rendre dangereux. Utiliser exclusivement des accessoires en option d'origine, recommandés par le Fabricant.**

**En ce qui concerne les prescriptions générales, les avertissements de sécurité, l'installation et l'entretien des accessoires en option, se reporter à la documentation qui les accompagne.**

- Les jets à haute pression peuvent être dangereux si utilisés de façon impropre. Ne pas diriger le jet vers des personnes, des animaux, des appareillages électriques sous tension ou vers le nettoyeur haute pression lui-même.
- Pendant l'utilisation, empoigner solidement le pistolet haute pression, car lorsque l'on agit sur la gâchette (9), on est soumis à la force de réaction du jet à haute pression. La valeur de cette force de recul figure dans le tableau des données techniques (la force de recul est exprimée en N, où 1 N = 0,1 kg).
- Ne pas diriger le jet contre soi ou d'autres personnes pour nettoyer les vêtements ou les chaussures.
- Les pneus des véhicules doivent être lavés à une distance d'au moins 50 cm, afin d'éviter que le jet à haute pression ne les endommage. La première manifestation du dommage provoqué à un pneu est son altération de couleur.
- Ne pas diriger le jet à haute pression vers des matériaux contenant de l'amiante ou d'autres substances nuisibles à la santé.
- Ne pas utiliser le nettoyeur haute pression sous la pluie.
- Prêter une attention particulière au contenu du paragraphe 9.1 **"Contrôles et branchement électrique"**.
- Prêter une attention particulière au contenu du paragraphe 9.5 **"Fonctionnement avec détergent"**.
- Lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, ne pas laisser le nettoyeur haute pression avec la fiche insérée dans la prise de courant et, en tout cas, la débrancher avant toute intervention. Plus spécifiquement, mettre toujours l'interrupteur général (1) en position "0", débrancher la fiche de la prise de courant, appuyer sur la gâchette (9) du pistolet haute pression pour décharger toute pression résiduelle et mettre en position de blocage la sûreté (10) (fig. B):
  - avant de laisser le nettoyeur haute pression sans surveillance, ne serait-ce que pour un court instant;
  - avant tout remplissage de détergent;
  - **après utilisation**; en outre, attendre que le nettoyeur haute pression soit également complètement refroidi avant tout nettoyage ou entretien.
- Pendant l'utilisation, ne pas bloquer la gâchette (9) du pistolet haute pression en position de toujours ouvert.
- Ne pas débrancher la fiche de la prise de courant en tirant sur le câble d'alimentation.
- Ne pas interposer de réductions ou d'adaptateurs entre la fiche électrique et la prise de courant.
- Maintenir le câble d'alimentation, les éventuelles rallonges, les fiches et les prises secs. Ne pas les toucher avec les mains mouillées.
- Si le câble d'alimentation est abîmé, s'adresser au Fabricant ou à un **Technicien spécialisé** pour son remplacement, afin d'éviter tout danger.
- Pendant le fonctionnement, ne pas couvrir le nettoyeur haute pression et ne pas le placer dans un endroit compromettant sa ventilation.
- En cas d'utilisation du nettoyeur haute pression dans un local fermé, s'assurer qu'une aération correcte est garantie.



### 3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	MAC 150 XT	MAC 155 XTRA
<b>BRANCHEMENT ELECTRIQUE</b>		
Réseau d'alimentation	230 V 1~50 Hz	230 V 1~50 Hz
Puissance absorbée	2,4 kW	2,7 kW
Fusible	16 A	16 A
<b>RACCORDEMENT HYDRAULIQUE</b>		
Température maximale de l'eau d'alimentation	50 °C 122 °F	50 °C 122 °F
Température minimale de l'eau d'alimentation	5 °C 41 °F	5 °C 41 °F
Débit minimal de l'eau d'alimentation	600 l/h 158 US gph	700 l/h 185 US gph
Pression maximale de l'eau d'alimentation	8 bar 116 psi	8 bar 116 psi
Profondeur maxi d'amorçage	0 m 0 in	0 m 0 in
<b>PERFORMANCES</b>		
Débit assigné	510 l/h 134 US gph	540 l/h 143 US gph
Pression MAX	150 bar 2175 psi	155 bar 2248 psi
Pression de service	145 bar 2102 psi	150 bar 2175 psi
Force de réaction sur le pistolet haute pression	24 N	25 N
Niveau de pression sonore	81 dB (A)	81 dB (A)
Vibration du bras de l'opérateur	2,24 m/s <sup>2</sup>	2,24 m/s <sup>2</sup>
<b>POIDS ET DIMENSIONS</b>		
Longueur x largeur x hauteur	38 x 32 x 89 cm 15 x 13 x 35 in	
Poids	17 kg 37 lb	19 kg 42 lb
Réservoir détergent	/	1,75 l 0,46 US gal

Les caractéristiques et les données techniques sont fournies à titre indicatif.  
Le Fabricant se réserve le droit d'apporter à l'appareil toutes les modifications jugées opportunes.

## 4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

---

Faire également référence aux figures de **A**, **B**, **C** à **D**, en début de manuel.

- ① Interrupteur
- ② Câble électrique + fiche
- ③ Indicateur de pression
- ④ Bouchon de remplissage du réservoir de détergent (uniquement MAC 155 XTRA)
- ⑤ Raccord de sortie de l'eau (uniquement MAC 150 XT)
- ⑥ Dévidoir (uniquement MAC 155 XTRA)
- ⑦ Tuyau haute pression
- ⑧ Pistolet haute pression avec régulateur de pression
- ⑨ Gâchette pistolet haute pression
- ⑩ Sûreté gâchette pistolet haute pression
- ⑪ Tube lance (uniquement MAC 155 XTRA)
- ⑫ Tête multirégulation porte-buse (uniquement MAC 155 XTRA)
- ⑬ Poignée et Levier dévidoir (uniquement MAC 155 XTRA)
- ⑭ Raccord aspiration de l'eau
- ⑮ Filtre aspiration de l'eau
- ⑯ Clé mâle six pans pour le démontage de la buse (uniquement MAC 155 XTRA)
- ⑰ Pointe pour le nettoyage de la buse
- ⑱ Plaque signalétique
- ⑲ Rangement pour tube lance
- ⑳ Rangement pour pistolet haute pression
- ㉑ Support pour enrouler le câble électrique
- ㉒ Rotojet (uniquement MAC 155 XTRA)
- ㉓ Plaque puissance sonore garantie
- ㉔ Blocage dévidoir (uniquement MAC 155 XTRA)
- ㉕ Tuyau raccord. nettoyeur haute pression/dévidoir (uniquement MAC 155 XTRA)
- ㉖ Support accessoires (uniquement MAC 155 XTRA)
- ㉗ Plaque attention
- ㉘ Coupe-circuit ampèremétrique
- ㉙ Plaque avertissement
- ㉚ Poignée
- ㉛ Brosse rotative
- ㉜ Lance agent moussant (uniquement MAC 150 XT)
- ㉝ Tube lance (uniquement MAC 150 XT)
- ㉞ Rotojet (uniquement MAC 150 XT)
- ㉟ Régulateur de pression sur pistolet haute pression

## 5. DISPOSITIFS DE SECURITE

Le nettoyeur haute pression est équipé des dispositifs de sécurité illustrés ci-après.

### • Coupe-circuit ampèremétrique

Il s'agit d'un dispositif qui arrête le fonctionnement du nettoyeur haute pression en cas d'absorption excessive de courant électrique.

Dans ce cas, il faut procéder comme suit:

- mettre l'interrupteur général (1) en position "0" et débrancher la fiche de la prise de courant (voir également la fig. (D).);
- appuyer sur la gâchette (9) du pistolet haute pression afin de décharger la pression résiduelle éventuellement présente;
- attendre 10-15 minutes, afin de laisser refroidir le nettoyeur haute pression;
- Rearmer le protecteur ampèremétrique agissant sur l'interrupteur (28) (voir fig. (D)).
- vérifier que les prescriptions du paragraphe "**Contrôles et branchement électrique**" sont respectées, contrôler tout particulièrement la rallonge éventuellement employée;
- rebrancher la fiche électrique dans la prise et répéter la procédure de mise en marche décrite au paragraphe "**Fonctionnement**".

### • Soupape de limitation/réglage de la pression

Il s'agit d'une soupape, réglée opportunément, qui permet au fluide pompé de retourner à l'aspiration de la pompe, empêchant la survenue de pressions dangereuses, quand on ferme le pistolet haute pression ou quand on cherche à définir des valeurs de pression au-dessus des valeurs maximales admises.

### • Dispositif de blocage de la gâchette du pistolet haute pression

Il s'agit d'une sûreté (10) qui permet de bloquer la gâchette (9) du pistolet haute pression (8) en position de fermeture, prévenant ainsi tout fonctionnement accidentel (voir également la fig. (B)).

## 6. UTILISATION ET CONSERVATION DE LA DOCUMENTATION JOINTE

Le manuel d'utilisation et d'entretien fait partie intégrante du nettoyeur haute pression et doit être conservé pour des références futures dans un lieu protégé, permettant sa consultation rapide en cas de besoin.

Sur le manuel d'utilisation et d'entretien, figurent d'importants avertissements pour la sécurité de l'opérateur et de ceux qui l'entourent, ainsi que pour le respect de l'environnement.

En cas de détérioration ou de perte, en demander un nouvel exemplaire au revendeur ou à un centre d'assistance agréé.

En cas de transfert du nettoyeur haute pression à un autre utilisateur, veuillez également joindre le manuel d'utilisation et d'entretien.

Nous avons fait de notre mieux pour la rédaction du présent manuel. Si toutefois vous remarquez des erreurs, veuillez les signaler au Fabricant ou à un centre d'assistance agréé.



**En cas de déclenchement répété de ce dispositif de sécurité, ne pas utiliser le nettoyeur haute pression sans l'avoir fait contrôler au préalable par un Technicien Spécialisé.**



Pendant les opérations de déballage, porter des gants et des lunettes de protection, afin d'éviter des dommages aux mains et aux yeux.



Ne pas laisser les éléments de l'emballage (sachets en plastique, agrafes, etc.) à la portée des enfants, car ils représentent de potentielles sources de danger.



Le nettoyeur haute pression ne doit pas être utilisé pour laver des personnes, animaux, appareillages électriques sous tension, objets délicats ou le nettoyeur haute pression lui-même.

## 7. DEBALLAGE



### ATTENTION

- L'élimination des éléments de l'emballage doit se faire conformément aux réglementations en vigueur dans le pays où le nettoyeur haute pression est installé.  
Ne pas abandonner les sachets et les emballages en matière plastique dans la nature, afin d'éviter toute pollution.
- Après avoir déballé le nettoyeur haute pression, s'assurer de son intégrité. En cas de doute, ne pas utiliser le nettoyeur haute pression et s'adresser à un centre d'assistance agréé qui le fera contrôler par un **Technicien Spécialisé**.

## 8. DESTINATION D'USAGE



### ATTENTION

- Le nettoyeur haute pression est destiné exclusivement aux usages suivants:
  - lavage de véhicules, machines, bâtiments, outils, etc. avec de l'eau froide, additionnée éventuellement de détergents indiqués par le Fabricant;
  - distribution de détergents indiqués par le Fabricant;
  - désincrustation et désobstruction de tuyauteries, au moyen des accessoires appropriés prévus par le Fabricant;
  - hydrosablage d'objets, au moyen des accessoires appropriés prévus par le Fabricant.
- Pour la défense de l'environnement, le lavage de moteurs de véhicules ou de machines contenant des circuits hydrauliques ne doit être effectué que dans des lieux dotés d'un séparateur d'huile adéquat.
- Les accessoires (standards et en option) et les détergents utilisés avec le nettoyeur haute pression doivent être du type approuvé par le Fabricant.
- Le nettoyeur haute pression n'est pas adapté à une utilisation en environnements présentant des conditions particulières comme, par exemple, les atmosphères corrosives ou explosives.
- Pour l'utilisation à bord de véhicules, bateaux ou avions, s'adresser au service d'assistance technique du Fabricant, car des prescriptions supplémentaires peuvent être nécessaires.

**Un tout autre usage est réputé impropre.**  
**Le Fabricant décline toute responsabilité- pour les dommages résultant d'usages impropres et incorrects.**

## 9. MISE EN SERVICE

### 9.1 Controles et Raccordement Hydraulique

#### AVERTISSEMENT

- L'alimentation en eau doit garantir un débit d'eau adéquat pour le nettoyeur haute pression (faire référence aux valeurs indiquées dans le paragraphe 3. "**Caracteristiques Techniques**").  
En cas de doute, s'adresser à un **Technicien Spécialisé**.
- Ne pas alimenter le nettoyeur haute pression avec de l'eau à une température supérieure à 50° C/122° F ou inférieure à 5° C/41° F.
- La pression de l'eau d'alimentation ne doit pas être supérieure à 8 bars/116 psi.
- Ne pas faire fonctionner le nettoyeur haute pression avec des profondeurs d'amorçage supérieures à 0 m/0 ft.
- Ne pas faire fonctionner le nettoyeur haute pression sans alimentation en eau.
- Ne pas alimenter le nettoyeur haute pression avec de l'eau saumâtre ou contenant des impuretés. Si cela devait se produire, faire fonctionner le nettoyeur haute pression pendant quelques minutes avec de l'eau propre.

### 9.2 Controles et Branchement Electrique



#### ATTENTION

- Faire contrôler par un **Technicien Spécialisé** la conformité de l'alimentation de l'installation électrique aux données figurant sur la plaque signalétique (18) apposée sur le nettoyeur haute pression. Notamment, la tension d'alimentation ne doit pas différer de celle indiquée sur la plaque de  $\pm 5\%$ .
- Si le câble d'alimentation est trop court, il est possible d'utiliser une rallonge, en s'assurant qu'elle ne dépasse pas 10 m/32,8 ft, que la section des conducteurs est d'au moins 1,5 mm<sup>2</sup> et que la fiche et la prise sont du type étanche. Pour respecter toutes ces prescriptions, s'adresser à un **Electricien Qualifié**.  
Les rallonges inadaptées peuvent être dangereuses.

### 9.3 Installation

Faire également référence à la fig. **A**, en début de manuel.



Respecter les prescriptions de raccordement au réseau de distribution de l'eau en vigueur dans le pays où le nettoyeur haute pression est installé.



Le branchement au secteur doit être effectué par un **Electricien Qualifié**, conformément à la norme IEC 364 ou aux normes équivalentes en vigueur dans le pays où le nettoyeur haute pression est utilisé. En particulier, la prise de courant, à laquelle sera branché le nettoyeur haute pression, doit être munie d'un conducteur de terre, d'un fusible adéquat (la valeur figure sur la plaque signalétique et dans le tableau des données techniques) et doit être protégée par un disjoncteur magnéto-thermique différentiel de sensibilité ne dépassant pas 30 mA.

### 9.3.1 Montage des Accessoires

- Raccorder le tube lance (11) ou (33) sur le pistolet haute pression (8) et visser à fond.
- Monter le support accessoires (26) sur la poignée (30); monter la poignée et le levier (13) sur le dévidoir (6) (uniquement MAC 155 XTRA).
- Monter le tuyau (25) entre le dévidoir et le nettoyeur haute pression, en serrant à fond les deux raccords à fixation rapide; débloquer le dispositif de blocage (24) du dévidoir (6); dérouler la quantité de tuyau (7) nécessaire en tournant le dévidoir à travers la poignée (13) et bloquer le dispositif (24) (uniquement MAC 155 XTRA).
- Dérouler le tuyau haute pression (7), insérer le raccord à fixation rapide dans le raccord de sortie de l'eau (5), visser et serrer (uniquement MAC 150 XT).
- Visser l'extrémité du tuyau haute pression (7) (côté sans raccord rapide pour MAC 150 XT) sur le filet du pistolet haute pression (8) et serrer à fond à l'aide de deux clés plates de 17 mm (non livrées).
- Insérer le filtre aspiration eau (15) dans le raccord aspiration eau (14) et le visser sur le raccord d'entrée de l'eau du nettoyeur haute pression.

### 9.3.2 Activités Préliminaires

- Dérouler entièrement le tuyau haute pression (7).
- Fixer au raccord rapide d'entrée de l'eau (14) un tuyau d'alimentation, en utilisant un raccord rapide ordinaire de jardinage.
- Ouvrir le robinet d'alimentation de l'eau et contrôler l'absence de dégouttements.
- S'assurer que l'interrupteur général (1) est en position éteint (position "0") et brancher la fiche dans la prise de courant électrique.
- Tourner l'interrupteur général (1), en position "1".
- Appuyer sur la gâchette (9) du pistolet haute pression et attendre qu'un jet d'eau continu sorte.
- Mettre l'interrupteur général (1) en position "0" et raccorder au pistolet haute pression (8) le tube lance (11) ou (33).

## 9.4 Fonctionnement Standard (a haute pression)

- S'assurer que la tête porte-buse (12) n'est pas en position de distribution de détergent (uniquement MAC 155 XTRA) - voir également le paragraphe 9.5 "**Fonctionnement avec détergent**".
- Redémarrer le nettoyeur haute pression en mettant l'interrupteur général (1) sur "1", et vérifier que le jet de la buse est uniforme et sans dégouttements.

**Nota:** durant cette mise en marche, le nettoyeur haute pression s'arrêtera immédiatement après l'accélération de départ, car le dispositif Total Stop est activé.

- Pour faire fonctionner le nettoyeur haute pression et commencer ainsi les opérations de lavage, il suffit d'actionner la gâchette (9) du pistolet haute pression.

- La valeur de la pression est indiquée par l'indicateur de pression ③.
- Pour régler la pression de travail, agir sur le régulateur ③⑤ du pistolet (voir fig. ④).

### AVERTISSEMENT

- Ne pas faire fonctionner le nettoyeur longtemps avec le dispositif ③⑤ sur "MIN".

**Note:** quand on utilise le régulateur ③⑤ pour diminuer la pression de travail, l'indicateur ③ continue à indiquer la valeur maximale.

#### 9.4.1 Utilisation des accessoires

Pour un lavage plus puissant, utiliser le kit rotojet ②② ou ③④ et la brosse rotative ③① comme suit:

- Appuyer sur l'interrupteur ① pour arrêter le nettoyeur - position "O".
- Enlever la lance standard ①① ou ③③ et visser sur le pistolet l'accessoire qu'on veut utiliser.
- Appuyer sur l'interrupteur ① pour le remettre en marche "1".

### 9.5 Fonctionnement avec Détergent



#### ATTENTION

- Le nettoyeur haute pression a été conçu pour être utilisé avec les détergents recommandés par le Fabricant. L'emploi d'autres détergents ou de produits chimiques peut influencer négativement la sécurité du nettoyeur haute pression.
- Lire attentivement les prescriptions et avertissements figurant sur l'étiquette du détergent utilisé.
- Conserver les détergents dans un lieu sûr et hors de la portée des enfants.
- En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement avec de l'eau et s'adresser sans plus attendre à un médecin en apportant l'emballage du détergent.
- En cas d'ingestion, ne pas provoquer de vomissement et s'adresser immédiatement à un médecin en apportant l'emballage du détergent.
- Pendant l'opération de remplissage du réservoir de détergent, veillez à ne pas verser de liquide sur le nettoyeur haute pression. Si cela devait se produire, attendre au moins 24 heures avant de mettre en marche le nettoyeur haute pression, afin de permettre l'évaporation du liquide éventuellement pénétré à l'intérieur de l'appareil.

Pour le mode d'emploi du détergent, se reporter aux indications sur l'étiquette de l'emballage du détergent.

- En cas d'aspiration à partir du réservoir du nettoyeur haute pression



**Ne jamais aspirer de liquides contenant solvants, essence, diluants, acétone et fioul, car le produit pulvérisé est hautement inflammable, explosif et toxique.**

(uniquement MAC 155 XTRA):

- enlever le bouchon (4) et, en veillant à ne pas faire déborder le liquide, remplir le réservoir (capacité maximale 1,75 l/0,46 US gal) en suivant les recommandations relatives au dosage figurant sur l'étiquette de l'emballage du détergent;
  - agir sur la tête multirégulation porte-buse (12) comme schématisé en fig. (H) - 1, puis actionner la gâchette (9) du pistolet haute pression et commencer l'opération de distribution du détergent.
  - agir sur la tête multirégulation porte-buse (12) comme schématisé en fig. (H) - 2 pour rétablir le fonctionnement à haute pression.
- Si une lance agent moussant (32) (uniquement MAC 150 XT) est utilisée, la raccorder au pistolet haute pression (8) et mettre en marche l'appareil (l'aspiration et le mélange se produisent automatiquement au passage de l'eau).

## 9.6 Interruption du Fonctionnement (total stop)

En relâchant la gâchette (9) du pistolet haute pression, le nettoyeur haute pression s'arrête automatiquement.

Le nettoyeur haute pression recommence à fonctionner régulièrement lorsque l'on appuie de nouveau sur la gâchette du pistolet haute pression.

## 9.7 Arrêt et Mise au Repos

Après avoir achevé les opérations de lavage, procéder à l'arrêt et à la mise au repos du nettoyeur haute pression.

### 9.7.1 Arrêt

- Fermer complètement le robinet d'alimentation de l'eau.
- Vider l'eau du nettoyeur haute pression en le faisant fonctionner pendant quelques secondes avec la gâchette (9) du pistolet haute pression appuyée.
- Mettre l'interrupteur général (1) en position "0".
- Débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Eliminer toute pression résiduelle présente dans le tuyau haute pression (7) en maintenant appuyée pendant quelques secondes la gâchette (9) du pistolet haute pression.
- Réenrouler soigneusement le câble d'alimentation (2) et l'accrocher au support (21).
- Attendre que le nettoyeur haute pression se soit refroidi.



### ATTENTION

- Lorsque le nettoyeur haute pression est en phase de refroidissement, veiller à:
  - ne pas laisser le nettoyeur haute pression sans surveillance en présence d'enfants, de personnes âgées ou de handicapés non surveillés;
  - mettre le nettoyeur haute pression en position stable, sans danger de chute;



**Il est rappelé que lorsque le nettoyeur haute pression est en Total Stop, il est, à tous les effets, en fonctionnement; par conséquent, avant de le laisser sans surveillance, même pour un bref instant, mettre toujours l'interrupteur général (1) en position "0", débrancher la fiche de la prise de courant, appuyer sur la gâchette (9) du pistolet haute pression pour décharger toute pression résiduelle et mettre en position de blocage la sûreté (10) (fig. B).**



- ne pas mettre le nettoyeur haute pression au contact ou à proximité de matières inflammables.

### 9.7.2 Mise au Repos

- Enrouler le tuyau haute pression (7) avec soin, en évitant les pliures.
- Enrouler avec soin le câble électrique d'alimentation (12).
- Mettre le nettoyeur haute pression dans un lieu sec et propre, en veillant à ne pas endommager le câble d'alimentation et le tuyau haute pression.

### AVERTISSEMENT

- Le nettoyeur haute pression craint le gel.  
Pour éviter la formation de glace à l'intérieur du nettoyeur haute pression en climat rigoureux, faire aspirer au nettoyeur haute pression, avant la procédure d'«Arrêt», un produit antigel pour automobile, après avoir consulté un **Technicien Spécialisé**, car le liquide pompé pourrait endommager les joints de la pompe à haute pression.  
En climat rigoureux, s'il n'a pas été possible de protéger le nettoyeur haute pression comme illustré précédemment, avant de le mettre en marche, placer le nettoyeur dans un lieu chaud pendant un temps suffisant à faire fondre la glace qui s'est éventuellement formée à l'intérieur.  
L'inobservation de ces quelques règles simples peut gravement compromettre le fonctionnement du nettoyeur haute pression.

## 10. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### 10.1 Entretien Ordinaire

Exécuter les opérations décrites au paragraphe 9.7.1 «Arrêt» et suivre les indications contenues dans le tableau suivant.

- Contrôles et vérifications à effectuer à **chaque utilisation**
  - Contrôle du câble d'alimentation (2), tuyau haute pression (7), raccords, pistolet haute pression (8), tube lance (11) ou (33)
  - Si une ou plusieurs pièces sont endommagées, ne pas utiliser le nettoyeur haute pression et s'adresser à un **Technicien Spécialisé**.
- Contrôles et vérifications à effectuer **une fois par semaine**
  - Nettoyage filtre entrée eau (15) : pour le nettoyage, il suffit en général de passer le filtre sous un jet d'eau courante ou de le souffler avec de l'air comprimé. Dans les cas plus difficiles, utiliser un produit anticalcaire ou le remplacer, en s'adressant pour l'achat de la pièce de rechange à un centre d'assistance agréé.
- Contrôles et vérifications à effectuer **une fois par mois**
  - Nettoyage buse : pour le nettoyage, il suffit en général de passer dans le trou de la buse la pointe (17) livrée. Pour l'achat de la pièce de rechange, s'adresser à un centre d'assistance agréé.



**Toute intervention de nettoyage et d'entretien ne doit être effectuée qu'après avoir exécuté les opérations décrites au paragraphe 9.7.1 «Arrêt».**  
Notamment, se rappeler qu'il faut toujours débrancher l'alimentation électrique.



**Afin de garantir la sécurité du nettoyeur haute pression, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine fournies par le Fabricant ou approuvées par ce dernier.**



Les tuyaux en caoutchouc, les raccords et les lances à haute pression sont importants pour la sécurité: utiliser exclusivement ceux recommandés par le Fabricant.

### AVERTISSEMENT

- Pendant le fonctionnement, le nettoyeur haute pression ne doit pas être trop bruyant et il ne doit pas y avoir en dessous d'évidentes fuites d'eau ou d'huile.  
Si cela devait se produire, faire contrôler la machine par un **Technicien Spécialisé**.

## 10.2 Entretien Extraordinaire



### ATTENTION

- Les interventions d'entretien extraordinaire ne doivent être effectuées que par un **Technicien Spécialisé**.

Pour l'entretien extraordinaire, suivre les indications contenues dans le tableau suivant.

- Contrôles et vérifications à effectuer **toutes les 100 heures**
  - Contrôler le circuit hydraulique de la pompe.
  - Contrôler la fixation de la pompe.
- Contrôles et vérifications à effectuer **toutes les 200 heures**
  - Vidanger l'huile de la pompe.
  - Contrôler les clapets aspiration/refoulement de la pompe.
  - Contrôler le serrage des vis de la pompe.
  - Contrôler le clapet de régulation de la pompe.
  - Contrôler les dispositifs de sécurité.

### AVERTISSEMENT

- Les données figurant dans ce tableau sont fournies à titre indicatif.

## 11. DEMOLITION ET ELIMINATION

La démolition du nettoyeur haute pression ne doit être exécutée que par un personnel qualifié et conformément à la législation en vigueur dans le pays où il est installé.



Avant d'envoyer à la casse le nettoyeur haute pression, faire en sorte qu'il soit inutilisable, par exemple en coupant le câble d'alimentation, et rendre inoffensives les parties qui pourraient constituer un danger pour des enfants qui se serviraient du nettoyeur haute pression pour leurs jeux.

# 12. PROBLEMES, CAUSES ET SOLUTIONS

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
En mettant l'interrupteur (1) sur "1", le nettoyeur haute pression ne se met pas en marche. Voir également les indications de la Note du paragraphe "Interruption du fonctionnement (Total Stop)".	Un dispositif de sécurité de l'installation, auquel le nettoyeur haute pression est relié (fusible, disjoncteur différentiel, etc.), s'est déclenché.  La fiche du câble d'alimentation n'est pas branchée correctement.	Réarmer le dispositif de protection. En cas de nouveau déclenchement, ne pas utiliser le nettoyeur haute pression et s'adresser à un <b>Technicien spécialisé</b> .  Débrancher la fiche de la prise et la rebrancher correctement.
Le nettoyeur haute pression vibre beaucoup et il est très bruyant.	Le filtre entrée eau (15) est sale.  L'alimentation en eau est insuffisante.	Suivre les indications du paragraphe " <b>Entretien ordinaire</b> ".  Vérifier que le robinet est complètement ouvert et que le débit du réseau de distribution de l'eau est conforme aux indications du paragraphe " <b>Caractéristiques et données techniques</b> ".
Le nettoyeur haute pression n'atteint pas la pression maximale.	La tête multirégulation porte-buse (12) est en position basse pression (fig. H-1).  La buse est usée.	Opérer comme indiqué en fig. H-2.  Remplacer la buse selon les indications figurant au paragraphe " <b>Entretien ordinaire</b> ".
Faible aspiration détergent.	La tête multirégulation porte-buse (12) n'est pas en position basse pression (fig. H-1).  Manque de produit dans le réservoir.  Le détergent utilisé est trop visqueux.	Opérer comme indiqué en fig. H-1.  Ajouter du produit dans le réservoir.  Utiliser un détergent recommandé par le Fabricant (voir le tableau des détergents) et respecter les dilutions indiquées sur l'étiquette.
L'eau ne sort pas de la buse.	Manque d'eau.  Buse eau bouchée.	Vérifier que le robinet du réseau de distribution de l'eau est complètement ouvert.  Nettoyer et/ou remplacer la buse selon les indications figurant au paragraphe " <b>Entretien ordinaire</b> ".
Le nettoyeur haute pression s'arrête durant le fonctionnement.	Un dispositif de sécurité de l'installation, auquel le nettoyeur haute pression est relié (fusible, disjoncteur différentiel, etc.), s'est déclenché.  Le dispositif de protection ampèremétrique s'est déclenché.	Réarmer le dispositif de protection. En cas de nouveau déclenchement, ne pas utiliser le nettoyeur haute pression et s'adresser à un <b>Technicien spécialisé</b> .  Suivre les indications figurant au paragraphe "Dispositifs de sécurité".
En tournant l'interrupteur général (1), le moteur vrombit, mais ne se met pas en marche.	L'installation électrique et/ou la rallonge ne sont pas appropriées.	Suivre les indications figurant au paragraphe "Contrôles et branchement électrique".



**Avant d'effectuer toute intervention, exécuter les opérations décrites au paragraphe 9.7.1 "Arrêt". S'il est impossible de rétablir le fonctionnement correct du nettoyeur haute pression à l'aide des informations contenues dans le tableau suivant, s'adresser à un Technicien Spécialisé.**

## 13. GARANTIE

---

La garantie a une validité de 36 mois, à compter de la date figurant sur le justificatif de vente (ticket, facture, etc.).

L'acquéreur a droit exclusivement au remplacement des pièces qui, selon le fabricant ou son représentant autorisé, présentent des défauts de matériel ou de fabrication, avec exclusion des droits au dédommagement de tout préjudice, direct ou indirect, de toute nature. Les frais de main d'oeuvre, d'emballage et de transport sont à la charge de l'acquéreur.

Le produit remis au fabricant pour réparations sous garantie doit parvenir avec tous ses éléments d'origine et sans modification. Dans le cas contraire, toute demande de garantie sera rejetée. Les pièces remplacées deviennent propriété du fabricant.

La garantie ne prévoit pas le remplacement du nettoyeur haute pression et cesse automatiquement dès que les délais convenus ne sont pas respectés.

Sont exclus de la garantie :

- les dommages directs ou indirects, de toute nature, suite à des chutes, à une utilisation incorrecte du nettoyeur haute pression et à l'inobservation des normes de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien contenues dans ce manuel ;
- les dommages suite à l'immobilisation du nettoyeur haute pression pour réparations ;
- toutes les pièces qui, pendant leur utilisation normale, sont sujettes à usure ;
- toutes les pièces défectueuses en raison de négligence pendant l'utilisation ;
- les dommages dérivant de l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non-originaux ou pas expressément approuvés par le fabricant et de réparations non effectuées par un **Technicien Spécialisé** ;
- les dommages provoqués par une alimentation électrique erronée.

Toute modification du nettoyeur haute pression, en particulier des dispositifs de sécurité, fera cesser la garantie et la responsabilité du fabricant ne pourra être engagée.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter, à tout moment, toutes les modifications jugées nécessaires pour améliorer le produit, sans l'obligation d'appliquer ces modifications aux appareils produits antérieurement, livrés ou en cours de livraison.

Les dispositions du présent paragraphe excluent toute condition préexistante, expresse ou implicite.

# 14. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

## Déclaration CE de Conformité

conformément aux Directives : 73/23/CE, 93/68/CE, 89/336/CE, 98/37/CE, 2000/14/CE.

**MAC ALLISTER**  
**BP 108 F-59175 Templemars - France**

Détenteur de la documentation technique, déclare sous sa responsabilité  
que le nettoyeur haute pression

**MAC ALLISTER - MAC 155 XTRA rif. 273149**

**MAC ALLISTER - MAC 150 XT rif. 274050**

avec le numéro de série (à indiquer par l'acquéreur, figurant sur la plaque signalétique):

\_\_\_\_\_

**auquel cette déclaration fait référence, est conforme  
aux prescriptions des Directives  
73/23/CE, 93/68/CE, 89/336/CE, 98/37/CE, 2000/14/CE.**

Pour le contrôle de la conformité, les Normes suivantes ont été consultées:

- EN 60335-1
- EN 55104
- ENV 50141
- EN ISO 3744
- EN 60335-2-79
- EN 61000-4-2
- EN 292-1
- EN 55014
- EN 61000-4-4
- EN 292-2

Le niveau de puissance sonore mesurée est 93 dB(A) et

le niveau de puissance sonore garanti est 95 dB(A)

Débit nominal (maximal): 540 l/h

Procédure d'évaluation de la conformité: Annexe V de la directive 2000/14/CE

Templemars, 09/12/2003

Dominique Dole  
(Directeur Expertise et Qualité)

**MAC**  
**ALLISTER**

